

Ультразвуковой  
увлажнитель

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ZH 2 CERAMICO

# ZANUSSI

**Мы благодарим Вас за сделанный выбор!** Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить информацию на сайте [www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru).

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый ультразвуковой увлажнитель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

## Содержание

Общая информация	3
Меры предосторожности	4
Описание прибора	5
Чистка и обслуживание	6
Технические характеристики	6
Поиск и устранение неисправностей	6
Хранение устройства	7
Гарантия	7
Утилизация	7
Сертификация	7
Гарантийный талон	10

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.EASY-COMFORT.RU](http://WWW.EASY-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ПРОДАВЦА.**

**Примечание:**  
В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

## Общая информация

Комфорт человека формируется под влиянием множества факторов окружающей среды. Важную роль в этом играет относительная влажность воздуха. Согласно научным исследованиям, оптимальные показатели влажности находятся в диапазоне от 45% до 60%. В таких условиях иммунитету не приходится защищать организм ежесекундно. Однако в течение всего отопительного периода воздух в помещении высушивается до критических показателей 15-25%.

### Увлажнители — прекрасная защита от простуды

Сухой воздух высушивает слизистую оболочку — главный барьер на пути микробов. У заболевшего человека он вызывает першение в горле и затрудняет выздоровление. Поэтому очень важно, чтобы в доме, особенно, где есть заболевшие люди, поддерживался оптимальный уровень влажности.

### Оптимальный микроклимат для самых маленьких

В организме новорожденных содержится на 15% больше жидкости, чем во взрослом, поэтому маленькие дети очень восприимчивы к низкому уровню влажности. У грудных детей закладывает нос, дыхание становится затрудненным, малыши капризничают и часто просыпаются ночью. Согласно рекомендациям педиатров, уровень влажности в детской комнате должен быть от 50% до 60%.

### Полы и мебель на века

Мебель из натуральной кожи или древесины, ламинат и паркет, предметы антиквариата чрезвычайно остро реагируют на перепады температур и влажности. Чтобы они не теряли своей привлекательности, необходимо поддерживать уровень влажности, определенный производителем.

### Победа над статическим электричеством

Сухой воздух является одной из причин возникновения статического электричества. Помимо болезненного эффекта от удара током, статическое электричество влияет на общее самочувствие, ухудшая качество сна, вызывая утомляемость и раздражительность. Поддержание оптимальной влажности в помещении решает эту проблему.

### Неоценимая помощь цветоводам

Оптимальная влажность для комфортной жизнедеятельности растений начинается от 50%. Чтобы комнатные растения радовали зеленью и пышно цвели, важно создать условия, приближенные к их естественной среде обитания.

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.

Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология — чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембраны вода переходит в парообразное состояние, практически не меняя температуры. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через деминерализующий фильтр-картридж. Фильтр очищает воду от солей жесткости. Влага в помещении достигается благодаря работе мембраны с высокочастотным колебанием, которая выбрасывает мелкие частицы воды в камеру парообразования, а далее через выпускное отверстие в помещение. В результате чего уровень влажности в комнате значительно повышается.

## Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для использования только в бытовых условиях.
- Не тяните за провод, выдергивая вилку из розетки.
- Не протягивайте шнур питания под коврами, и не накрывайте его.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.

### **i** Внимание:

**В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо обратитесь к торговому представителю.**

### Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

- Чтобы предотвратить риск поражения электрическим током, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор в таких помещениях, как кухня, во избежание засаливания.
- Данный увлажнитель воздуха не предназначен для фильтрации масла или жира из воздуха.
- Не используйте рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися газами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей, или перед перемещением на другое место.
- Не используйте устройство с отсутствующим или поврежденным корпусом.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями и недостатком навыков или знаний, за исключением случаев показа или правильного инструктирования человеком, несущим ответственность за их безопасность.
- Нельзя оставлять устройство без присмотра во время использования. Нельзя позволять детям использовать устройство.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.

- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- Не используйте горячую воду. Температура воды не должна превышать 40 °С. Используйте только чистую водопроводную воду.
- Рекомендуемые условия эксплуатации — температура от 15 °С до 40 °С, относительная влажность менее 70%.
- Не выставляйте устройство под прямые солнечные лучи. Не ставьте устройство в помещениях с высокими температурами, рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой.
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка. Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора. Подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухим, чистым и мягким материалом.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Нельзя оставлять увлажнитель без присмотра во время использования. Нельзя позволять детям использовать прибор.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- Добавляйте эфирные масла только в предназначенную для этого капсулу. Добавление ароматических веществ в воду может привести к изменению цвета пластика или повреждению прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

## Описание прибора

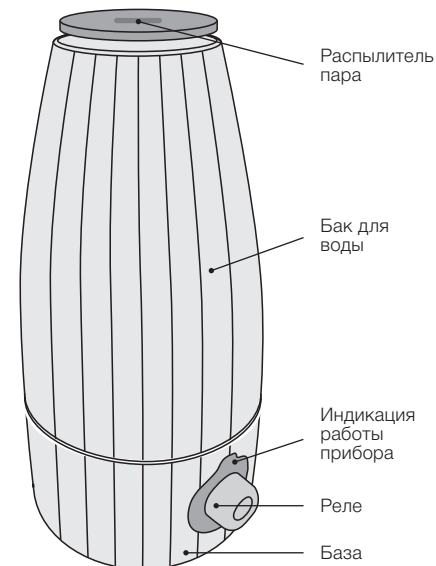


Рис. 1. Общий вид прибора

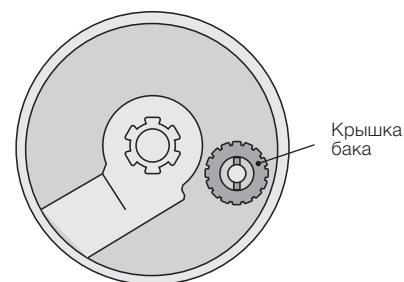


Рис. 2. Бак прибора

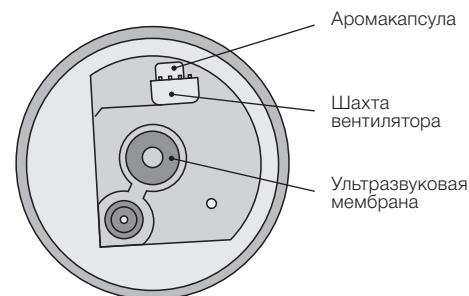


Рис. 3. База прибора

<b>Многофункциональное реле</b>	Чтобы включить увлажнитель, поверните реле по часовой стрелке. Прокручивая реле влево или вправо, можно регулировать интенсивность испарения.
<b>Индикация работы прибора</b>	Индикация работы прибора светится зеленым, если в приборе есть вода, и он парит. Индикация работы прибора загорается красным, если уровень воды в баке прибора недостаточен.
<b>Ароматическая капсула</b>	Ароматическая капсула находится в базе прибора (рис. 2). В нее можно заливать эфирные масла и ароматизаторы для создания в комнате нужной атмосферы. В сезон простуд в ароматическую капсулу рекомендуется заливать, например, эвкалиптовое эфирное масло для профилактики простудных заболеваний.

### Подготовка к работе

1. Снимите бак для воды с базы (см. рис. 1).
2. Переверните бак для воды вверх дном и открутите крышку бака (см. рис. 2), поворачивая ее против часовой стрелки.
3. Налейте в бак чистую воду. Для этой модели рекомендуется использовать дистиллированную или предварительно деминерализованную воду. Не переполняйте бак! После наполнения закройте бак крышкой, поворачивая ее по часовой стрелке.
4. Поместите бак обратно на базу прибора и поверните реле вправо.

### **i** Внимание

**При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (рис. 1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные компоненты прибора через отверстие для выдува воздуха (рис. 2), держите прибор горизонтально.**

## Чистка и обслуживание

Необходимо чистить прибор как минимум один раз в неделю.

1. До начала чистки, необходимо отключить прибор от сети.
2. Снимите бак для воды с базы и слейте воду из прибора так, чтобы не залить отверстие для выдува воздуха вентилятором (рис. 2). В противном случае вода может попасть в электронные узлы прибора (в противном случае необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр). После того, как вода будет слита, очистите внутреннюю поверхность прибора мягкой влаговпитывающей тканью.

3. Очистите бак для воды и базу теплой водой и мягким мылом.

Если Вы не будете использовать увлажнитель длительное время, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями, высушите и храните в прохладном, сухом месте. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

## Технические характеристики

Модель	ZH 2 CERAMICO
Напряжение	220-240 В/~50/60 Гц
Потребляемая мощность	25 Вт
Расход воды	350 мл/ч
Резервуар для воды	2 л
Рекомендуемая площадь/объем помещения	до 20 м <sup>2</sup> /50 м <sup>3</sup>
Защита от поражения электрическим током	II
Класс пылевлагозащитности	IP53
Размеры (ВхШхГ)	302x158x150 мм
Вес (нетто)	0,87 кг
Уровень шума во время работы	< 38 дБ(А)

В комплекте: деминерализующий диск.  
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не работает увлажнитель воздуха	Шнур питания вставлен в розетку неплотно.	Подключите шнур питания к электрической сети.
	Отсутствует вода в баке (горит красным индикатор нехватки воды).	Налейте в бак воду.
Нет выхода пара	Бак установлен неплотно.	Установите бак так, чтобы он плотно прилегал к базе.
	Вода в приборе загрязнилась.	Промойте бак для воды и наполните его чистой водой.
Увлажнитель издает нехарактерные звуки	Прибор установлен на неровной/зубкой поверхности.	Разместите прибор на устойчивой, ровной и твердой поверхности.
Вокруг увлажнителя образовывается вода	В комнате высокая относительная влажность, и вокруг прибора оседает конденсат.	Уменьшите интенсивность испарения или разместите прибор там, где циркуляция воздуха лучше.

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель изделия и подробно опишите возникшую неисправность.

## Хранение устройства

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить

устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

## Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.EASY-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ПРОДАВЦА.

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

**Срок службы прибора — 5 лет.**

## Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### № сертификата:

ТС RU C-LV.AЯ46.B.76646

### Срок действия:

с 30.09.2016 по 29.09.2021

### Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

### Адрес изготовителя:

ЛВ-1004  
Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 6.  
E-mail: info@greentrace.lv

### Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, офис. 14  
E-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Сделано в Китае.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Занусси — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ.).



Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес:.....

Телефон: .....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер: .....

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес:.....

Телефон: .....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер: .....

[www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru)  
[www.zanussi.ru](http://www.zanussi.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Zanussi is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Занусси – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

